BANCO PROVA POMPE E INIETTORI COMMON RAIL

TEST BENCH FOR COMMON RAIL PUMPS AND INJECTORS
COMMON-RAIL PUMPEN UND EINSPRITZDÜSENPRÜFSTAND
BANC ESSAIE POMPES ET INJECTEURS COMMON RAIL
BANCO DE PRUEBAS PARA BOMBAS E INYECTORES COMMON RAIL

Pompe: Bosch, Delphi, Siemens, Denso
Iniettori: elettromagnetici - piezoelettrici

Pumps: Bosch, Delphi, Siemens, Denso
Injectors: electromagnetic - piezoelectric

Pumpen: Bosch, Delphi, Siemens, Denso
Einspritzdüsen: elektromagnetisch – piezoelektrisch

Pompes: Bosch, Delphi, Siemens, Denso
Injecteurs: électromagnétiques - piézoélectriques

Bombas: Bosch, Delphi, Siemens, Denso
Inyectores: electromagnéticos - piezoeléctricos

MM01

Permette all'operatore di verificare il corretto funzionamento di tutti i componenti Common Rail dell'autovettura effettuando test di simulazione stradale con appositi software automatici.

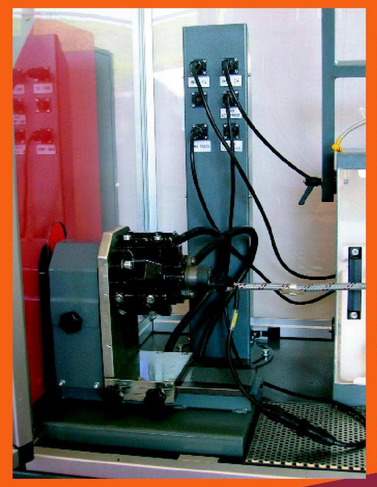
It allows the operator to check the correct operation of all car's Common Rail components, by performing road simulation tests with the aid of special automatic software tools.

Gestattet es dem Anwender, durch die Durchführung eines Straßensimulationstests mit vorgesehenen Automatik-Softwares den korrekten Betrieb aller Common-Rail Elemente des Fahrzeugs zu überprüfen.

Permet à l'opérateur de vérifier le fonctionnement correct de tous les composants Common Rail de l'appareil en effectuant un test de simulation routier avec des logiciels automatiques spéciaux.

Permite al operador verificar el correcto funcionamiento de todos los componentes Common Rail del automóvil efectuando el test de simulación de carretera con software automáticos específicos.

DEROSSI MASSIMO SRL • Via delle Fabbriche Nuove 11 • 13856 VIGLIANO B.se (BI)
TEL +39 015-8129887 • FAX +39 015-8129936 • MOBILE +39 3351318843
www.derossimassimo.it • info@derossimassimo.it



Banco prova pompe e iniettori Common-Rail - robusto - pratico - efficiente per il controllo dei componenti dei sistemi Common- Rail.
Possibilità di utilizzo del banco in modalità manuale (controllo RPM / Bar/ Hz) oppure in modalità automatica con cicli di simulazione (tenuta / avviamento / minimo/ medio carico / pieno carico / iniezione pilota / preiniezione / iniezione principale).
Gestione: giri
pompa alta pressione
apertura frequenza iniettori/con riconoscimento automatico
bobina piezo
tensione comando.

Sturdy – handy – efficient test bench for comprehensive component check of Common Rail systems. The bench can be used either in manual mode (RPM / Bar/ Hz control) or in full automatic mode with simulation cycles (tightness / startup / minimum / average load / full load / pilot injection/ pre-injection / main injection).
Management capability: rpm
high pressure pump
injection opening frequency/with automatic coil – piezo recognition.
control voltage

Common-Rail Pumpen- und Einspritzdüsenprüfstand robust – praktisch – leistungsstark für die Kontrolle von Elementen der Common-Rail Systeme. Anwendungsmöglichkeit des Prüfstands im manuellen (Kontrolle RPM / Bar / Hz) oder automatischen Modus mit Simulationszyklen (Dichtheit / Start / Leerlaufdrehzahl / durchschnittliche Last / volle Last / Piloteinspritzung / Voreinspritzung / Haupteinspritzung).
Management: Umdrehungen
HochdruckPumpe
Frequenz Einspritzeröffnung / mit automatischer Erkennung Spule Piezo
Steverspannung.

Banc essaie pompes et injecteurs Common Rail robuste - pratique - efficace pour le contrôle des composants des systèmes Common Rail. Possibilité d'emploi du banc en modalité manuelle (contrôle RPM / Bar / Hz) ou en modalité automatique avec des cycles de simulation (tenue / démarrage / minimum / charge moyenne / charge pleine / injection pilote / preinjection / injection principale).
Gestion: tours
pompe haute pression
ouverture fréquence injecteurs / avec reconnaissance bobine automatique piézo
tension de commande.

Banco de pruebas para bombas e inyectores Common Rail resistente – práctico – eficaz para controlar los componentes de los sistemas Common Rail. Posibilidad de utilización del banco en modalidad manual (control RPM / Bar/ Hz) o bien en modalidad automática con ciclos de simulación (estanquidad / puesta en marcha / ralentí/ media carga / plena carga / inyección piloto / preinyección / inyección principal).
Control: régimen
bomba alta presión
apertura frecuencia inyectores/con reconocimiento automático bobina piezo
tensiòn de mando.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni: mm 1920H x 710P x 1780L • Peso: Kg. 370 • Serbatoio: Lt. 100

Motore 3 Kw per azionamento pompa alta pressione
Misurazione portata iniettori: 4 cilindri graduati 100 ml.
Misurazione ritorno iniettori: 4 cilindri graduati 100 ml.
Prove automatiche eseguibili:
tenuta / avviamento / minimo / medio carico / pieno carico/ software Multijet
Gestione manuale di: Rpm, Pressione, Frequenza apertura iniettori, Tensione di comando
Dotazione standard:
* software 8 programmi automatici
* cavo collegamento sensore pressione
* riconoscimento automatico tipi iniettore/bobina-piezo
* cavo collegamento regolatori
* giunti e staffe per collegamento pompe
* tubo alta pressione Mt. 1
* 4 boccole iniettori, kit cavi collegamento iniettori
* liquido di prova Lt. 100
* possibilità di comandare contemporaneamente diversi tipi di iniettori

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Overall dimensions: 1920H x 710P x 1780L mm • Weight: 370 Kg. • Tank: 100 Lt.

3 Kw motor for high pressure pump drive
Injector delivery measurement: 4 graduated cylinders - 100 ml.
Injector return measurement: 4 graduated cylinders - 100 ml.
Executable automatic tests:
tightness / startup / minimum / average load / full load / Multijet software
Manual management of: Rpm, Pressure, Injector opening frequency, control voltage
Standard fitting:
** 8 automatic software programs*
** pressure sensor connection cable*
** automatic recognition of injector/piezo-coil types*
** regulators connection cable*
** couplings and brackets for pump connection*
** high pressure pump - 1 Mt.*
** 4 injector bushes, kit of cables for injector connection*
** test liquid - 100 Lt.*
** it can be used to simultaneously control different types of injectors*

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Maße: mm 1920H x 710P x 1780L • Gewicht: Kg. 370 • Tank: Lt. 100

Motor 3 Kw für Antrieb Hochdruckpumpe
Messung Einspritzerleistung: 4 Messzylinder 100 ml.
Messung Einspritzerrückkehr: 4 Messzylinder 100 ml.
Ausführbare Automatiktests:
Dichtheit / Start / Leerlaufdrehzahl / durchschnittliche Last / volle Last/ Software Multijet
Manuelles Management von: Rpm, Druck, Frequenz Einspritzeröffnung, Steuerspannung

Standardausstattung:
** Software 8 Automatikprogramme*
** Verbindungskabel Drucksensor*
** automatische Erkennung Einspritzertyp / Spule - Piezo*
** Verbindungskabel Regeleinrichtung*
** Verbindungen und Bügel für Pumpenanschluss*
** Hochdruckrohr Mt. 1*
** 4 Einspritzerbuchsen, Bausatz Einspritzerverbindungskabel*
** Testflüssigkeit Lt. 100*
** Möglichkeit zur gleichzeitigen Steuerung verschiedener Einspritzertypen*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions: mm 1920H x 710P x 1780L • Poids: Kg. 370 • Réservoir: L. 100

Moteur 3 Kw pour actionnement pompe haute pression
Mesurage portées injecteurs: 4 cylindres gradués 100 ml.
Mesurage retour injecteurs: 4 cylindres gradués 100 ml.
Preuves automatiques exécutables:
tenue / démarrage / minimum / charge moyenne / charge pleine / logiciel Multijet
Gestion manuelle de: Rpm, Pression, Fréquence ouverture injecteurs, Tension de commande
Dotation standard:
** logiciel 8 programmes automatiques*
** câble connexion capteur pression*
** reconn. automatique types injecteur / bobine - piézo*
** câble connexion régulateurs*
** joints et étriers pour connexion pompes*
** tube haute pression Mt. 1*
** 4 boucles injecteurs, kit câbles connexion injecteurs*
** liquide de preuve L. 100*
** possibilité de commander différents en même temps différents types d'injecteurs*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones: mm 1920H x 710P x 1780L • Peso: 370 kg • Depósito: L. 100

Motor 3 Kw para accionamiento bomba alta presión
Medición capacidad inyectores: 4 cilindros graduados 100 ml.
Medición retorno inyectores: 4 cilindros graduados 100 ml.
Pruebas automáticas realizables:
estanquidad / puesta en marcha / ralentí / media carga / plena carga/ software Multijet
Control manual de: R.p.m., Presión, Frecuencia apertura inyectores, Tensión de mando
Dotación estándar:
** software 8 programas automáticos*
** cable de conexión sensor de presión*
** reconocimiento automático tipos de inyect./bobina-piezo*
** cable de conexión reguladores*
** juntas y abrazaderas para conexión bombas*
** tubo para alta presión 1 m*
** 4 casquillos inyect., kit cables de conexión inyectores*
** liquido de prueba L. 100*
** posibilidad de controlar simultáneamente diferentes tipos de inyectore*

Grafica Biellese - Tel. 015.32889